

Generelle vilkår og betingelser for salg

1. Definisjoner og introduksjon

1.1 I disse generelle salgsbetingelsene ("vilkårene"):

"kunde" betyr kjøperen som godtar å kjøpe produktene fra KEBONY;

"KEBONY" betyr ethvert datterselskap av Kebony AS som leverer produkter til en kunde og har rett til å fakturere kunden;

"produkter" betyr Kebony®-tre, andre produkter og relaterte tjenester produsert og/eller levert av KEBONY til kunden;

"tilbud" betyr ethvert forslag eller tilbud fra KEBONY til kunden for sine produkter;

"kontrakt" betyr salgskontrakt. Med mindre annet er skriftlig avtalt, utgjør følgende dokumenter en del av kontrakten, og i tilfelle motstrid mellom dokumentene gjelder følgende rekkefølge: (i) kundens skriftlige aksept av tilbudet og/eller bestillingen fra kunden og en tilsvarende ordrebekreftelse eller leveringsplan som KEBONY utsteder til kunden; (ii) disse vilkårene; (iii) enhver behørig signert generell kontrakt mellom KEBONY og en kunde; (iv) prisliste(r); (v) eventuelle spesifikasjoner og sikkerhets-, helse- og miljøkrav som KEBONY avtaler med kunden; (vi) Kebony® garantibevis som er gyldig på leveringstidspunktet, og som gjøres tilgjengelig for kunden på www.kebony.com. I tilfelle uoverensstemmelser skal den engelske versjonen av disse vilkårene og dokumentene på engelsk ha forrang. Eventuelle prøver, tegninger, bilder, beskrivelser, brosjyrer, illustrasjoner eller reklame utstedt av KEBONY (på trykk og på internett) utstedes eller publiseres utelukkende for å gi en omtrentlig idé om produktene som beskrives i dem. De skal ikke utgjøre en del av disse vilkårene eller ha noen kontraktsmessig virkning.

"Skriftlig" og lignende uttrykk omfatter også telefaks og tilsvarende kommunikasjonsmidler og elektronisk post.

1.2 Disse vilkårene gjelder for avtalen, med mindre KEBONY uttrykkelig og skriftlig har anerkjent at tredjeparters vilkår gjelder og uttrykkelig har satt sine egne vilkår til side.

1.3 Ved å akseptere et skriftlig tilbud og/eller legge inn en skriftlig bestilling til KEBONY, eller ved å ta imot levering fra KEBONY, er kunden kjent med og godtar ubetinget og ugjenkallelig disse vilkårene og fraskriver seg kundens egne kjøpsbetingelser eller andre lignende dokumenter.

1.4 Eventuelle skrivefeil, eller andre feil eller utelatelser i kontrakten, tilbudet, prislisten, fakturaen, pakkseddelen eller andre dokumenter eller opplysninger utstedt av KEBONY kan korrigeres uten at KEBONY er ansvarlig for dette.

1.5 KEBONY forbeholder seg retten til å endre disse vilkårene når som helst. Varsel om eventuelle endringer vil bli gitt med tretti (30) kalenderdagers varsel ved å legge ut informasjonen på www.kebony.com.

2. Tilbud og bestillinger

2.1 Alle tilbud er uforpliktende med hensyn til produkttilgjengelighet og leveringstid, med mindre, og i den grad, KEBONY skriftlig har bekreftet at tilbudet er bindende. Den tilbudte **prisen er gyldig i tretti (30) kalenderdager** fra tilbudsdatoen, med mindre annet er angitt skriftlig. En standardpakke fra Kebony består av bord av samme lengde. For å oppfylle et ordrevolum vil Kebony velge de(n) tilgjengelige pakkelengde(n) som er best egnet for å fullføre ordren, med mindre annet er avtalt mellom KEBONY og kunden.

2.2 **Oversendelse** av tilbud og/eller annen dokumentasjon og/eller vareprøver forplikter ikke KEBONY til å akseptere en ordre eller til å utføre en leveranse, med mindre annet er avtalt. KEBONY har rett til, uten nærmere begrunnelse, å avbryte forhandlinger med en kunde, trekke tilbake KEBONYS tilbud og avslå en bestilling uten å være ansvarlig for noen form for kompensasjon.

2.3 **Bekreftelse** av bestillingen gis vanligvis innen **2 virkedager** fra bestillingstidspunktet. KEBONY kan likevel ikke holdes ansvarlig dersom denne tidsrammen av en eller annen grunn ikke overholdes.

2.4 **Det** foreligger ingen leveringsforpliktelse fra KEBONYS side før kunden har foretatt en skriftlig bestilling av produktene, og denne er skriftlig akseptert av KEBONY i form av en ordrebekreftelse eller leveringsplan. KEBONY forbeholder seg retten til å korrigere, justere og/eller endre enhver betingelse i ordrebekreftelsen.

2.5 Hvis kunden har **innvendinger** mot innholdet i ordrebekreftelsen, **ordreendringer** eller avbestillingsanmodninger, må disse fremsettes skriftlig og være KEBONY i hende senest **3 virkedager før leveringsdatoen**, som beskrevet i artikkel 5.1 i disse vilkårene. Deretter skal ordrebekreftelsen anses som korrekt, og eventuelle ordreendringer eller avbestillinger som er godkjent av KEBONY, er underlagt et **tillegg på NOK 500 / SEK 550 / DKK 400**, avhengig av fakturaens valuta.

2.6 Uavhengig av artikkel 2.5 må en anmodning om å endre eller kansellere en bestilling som inneholder **spesialproduserte produkter som ikke er på prislisten**, sendes skriftlig og være mottatt av KEBONY innen **én uke etter datoen for ordrebekreftelsen**.

2.7 Når det gjelder salg som er avtalt skriftlig mellom KEBONY og kunden, men hvor det ikke er utstedt noen spesifikk ordrebekreftelse, skal fakturaen anses som akseptert av kunden.

3. Informasjon og faktura

3.1 Kunden er helt og holdent ansvarlig for at bestillingen er korrekt og for å gi KEBONY all nødvendig informasjon og alle nødvendige dokumenter som kreves for å utstede en korrekt faktura. Dette inkluderer, uten begrensning, fakturaadresse, obligatorisk rekvisisjonsnummer (hvis aktuelt), leveringsadresse, kontaktperson, leveringsalternativ og annen nødvendig informasjon som er spesifisert i KEBONYS **bestillingsskjema**.

3.2 Hvis kunden ber om endring av fakturaen, skal den utstedte fakturaen suppleres enten med en tilleggsfaktura eller en kreditnota. Uavhengig av det foregående punktet kan **fakturaen kanselleres på kundens anmodning**, og det utstedes en ny faktura med et **tillegg som** nevnt i punkt 2.5 i disse vilkårene.

4. Priser og betalinger

4.1 Prisen på produktene skal være i henhold til gjeldende prisliste på det aktuelle markedet, som er gyldig på bestillingstidspunktet, med mindre andre priser er skriftlig avtalt mellom KEBONY og kunden. **Alle priser som er** oppført i den til enhver tid gjeldende prisliste, **gjelder ab KEBONYS lager, eksklusive avgifter**. Prisen på produkter som ikke er oppført i prislisten, inkludert, men ikke begrenset til, transport- og forsikringskostnader, skal avtales skriftlig mellom KEBONY og kunden.

4.2 KEBONY forbeholder seg retten til, ved å gi skriftlig varsel til kunden når som helst før levering, å øke prisen på produktene for å gjenspeile eventuelle kostnader som KEBONY har pådratt seg og som ligger utenfor KEBONYS kontroll, for eksempel, men ikke begrenset til, valutasvingninger, tollendringer, betydelige økninger i arbeids- og materialkostnader eller andre produksjonskostnader. I tillegg kan forsinkelser som skyldes at kunden ikke har gitt KEBONY tilstrekkelig informasjon eller instruksjoner for levering, også føre til en prisjustering.

4.3 KEBONY forbeholder seg retten til å kreve alle ytterligere prosesskostnader og renter som kunden alene skal bære.

4.4 KEBONY kan etter eget skjønn når som helst endre avtalte betalingsbetingelser uten varsel ved å kreve betaling på forhånd eller ved levering, bankgaranti, remburs eller på annen måte.

4.5. Ved forsinket eller manglende betaling, konkurs, likvidasjon eller andre hendelser som påvirker de avtalte betalingsbetingelsene, forfaller alle fakturaer (også de som ennå ikke er utløpt) til betaling.

4.6 Dersom kunden utsetter betalingen utover forfallsdato, har KEBONY rett til å kreve **et månedlig straffegebyr på to prosent (2 %)** av det ubetalte beløpet inntil full betaling, inkludert eventuelle straffegebyrer som skal betales i henhold til dette punktet, har funnet sted.

4.7 Hvis kunden misligholder betalingen til KEBONY, har KEBONY rett til å suspendere den videre utførelsen av alle relaterte kontrakter inntil slik betaling er foretatt. Alternativt, hvis annet er avtalt, kan det kreves kontant betaling for videre levering.

4.8 **Ved forsinket** eller manglende betaling fra kundens side forbeholder KEBONY seg retten til å suspendere eller tilbakekalle eventuelle garantier gitt i henhold til disse vilkårene inntil full betaling er mottatt. Forsinket eller manglende betaling skal utgjøre et vesentlig mislighold av kontrakten, og KEBONY skal ikke være forpliktet til å yte noen garantitjenester eller rettsmidler før den utestående betalingen, inkludert eventuelle gebyrer og renter, er foretatt.

5. Levering

5.1 Etter at KEBONY har mottatt en bestilling eller akseptert et tilbud, skal KEBONY spesifisere en **forsendelsesdato** i en ordrebekreftelse, som skal være en dato da **produktene er klargjort for henting av** transportøren eller en annen person utpekt av kunden i KEBONYS lokaler.

5.2 KEBONY forbeholder seg retten til å fakturere kunden før, på eller etter leveringsdatoen i henhold til punkt 5.1 i disse vilkårene.

5.3 Produktene lastes på kjøretøyet eller i containeren som kunden eller transportøren har oppgitt, vanligvis innen 1-3 virkedager fra forsendelsesdatoen. Denne perioden skal imidlertid kun betraktes som et estimat, da den er avhengig av faktorer utenfor KEBONYS kontroll, inkludert tilgjengeligheten av transportørens transport og tilgang til fraktplass. **KEBONY kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle forsinkelser i forsendelsen.**

5.4 Levering skal skje i henhold til Incoterms®-regelverket og versjonen som er spesifisert i ordrebekreftelsen eller avtalt skriftlig.

5.5 Kunden kan ikke kansellere bestillingen eller nekte å motta og/eller betale for produktene på grunn av forsinket levering.

5.6 Hvis leveringen av produktene **utsettes av kunden** i mer enn **30 kalenderdager**, har KEBONY rett til å lagre produktene for kundens regning med **en sats på én prosent (1 %) per måned** av fakturaverdien av de lagrede produktene, med forbehold om eventuelle andre kostnader som måtte oppstå på grunn av denne utsettelsen.

5.7 KEBONY forbeholder seg retten til å **levere og fakturere inntil ti prosent (10 %)** uten justering av prisen. Det leverte kvantumet skal anses å være det bestilte kvantumet. Hvis det er behov for tilleggsleveranser av produkter som ikke står på prislisten, skal dette betraktes som en helt ny leveranse og håndteres deretter med hensyn til pris og leveringstidspunkt.

5.8 **Kunden er forpliktet til å sørge for egnet utstyr og god tilgjengelighet til stedet der produktene skal losses.** Hvis kunden unnlater å gjøre dette, er de påløpte kostnadene for kundens regning. Kunden forplikter seg videre til å oppbevare produktene i henhold til eventuelle oppbevaringsanvisninger fra KEBONY og under alle omstendigheter med tilbørlig aktsomhet og med hensyn til riktige og sikre oppbevaringsforhold.

5.9 Hvis en ordre som KEBONY har akseptert ikke kan leveres fordi KEBONYS leverandør ikke kan eller ikke lenger kan levere, skal KEBONY tilby kunden et alternativ så snart som mulig etter å ha blitt varslet om en slik hindring. Hvis kunden ikke kan godta det tilbudte alternativet, har KEBONY rett til å oppheve den delen av kontrakten som ikke kan oppfylles uten rettslig inngripen.

6. Overføring av eiendomsrett

6.1 KEBONY **beholder** til enhver tid **eiendomsretten** til alle leverte produkter inntil alle skyldige beløp for produkter levert av KEBONY er betalt i sin helhet. Kunden gir KEBONY fullmakt til å returnere produktene for kundens regning. Videre gir kunden KEBONY, samt eventuelle representanter utpekt av KEBONY, på forhånd fullmakt til å få adgang til kundens lokaler, lager, tomter, fabrikker, byggeplasser etc. for å kunne ta tilbake kundens eiendom.

6.2 Risikoen for produktene går over på kunden i henhold til Incoterms®-reglene og den versjonen som er valgt for leveransen.

6.3 Hvis full betaling er mottatt før levering, skjer risikoovergangen etter at eiendomsretten er overført. I slike tilfeller tegner KEBONY en forsikring som dekker risikoen for tap eller skade på de produktene som kunden eier, men som ennå ikke er levert. I slike tilfeller betaler KEBONY forsikringspremien, og kunden utpekes som begunstiget.

7. Kvalitet og garantier

7.1 KEBONY forplikter seg til å levere til kunden produkter som er i samsvar med spesifikasjonene i produktdatabladene som KEBONY har utstedt på leveringstidspunktet og gjort tilgjengelig for kunden på www.kebony.com, eller spesifikasjoner som er avtalt skriftlig, i det kvantum som er beskrevet i kontrakten.

7.2 KEBONY garanterer ikke at produktene er egnet til det formålet kunden ønsker å bruke dem til, selv om KEBONY er blitt informert om dette formålet, med mindre det er inngått skriftlig avtale om dette.

7.3 For produkter som videreselges "som de er" og komponenter som KEBONY kjøper fra sine leverandører, er kvaliteten og garantiene strengt begrenset til de vilkår som leverandørene har gitt KEBONY.

7.4 Alle garantier er gyldige under forutsetning av at Kebonys installasjonsanvisninger, retningslinjer for brukervedlikehold og andre produkt dokumenter, som er gyldige på leveringstidspunktet og gjort tilgjengelig for kunden på www.kebony.com, overholdes og følges under håndtering, lagring, installasjon og bruk av produktene. Unnlattelse av å installere produkter i samsvar med KEBONYS trykte instruksjoner, god design- og installasjonspraksis, samt generell god praksis, vil ugyldiggjøre ethvert krav om skade eller funksjonsfeil på produktene. Det samme gjelder hvis kunden eller en annen part relatert til kunden bruker produktene til formål de ikke er beregnet på.

8. Godkjenning og klager

8.1 Kunden er ansvarlig for å kontrollere produktmengden ved mottak. Hvis det ikke fremsettes noen reklamasjon på den leverte mengden **innen tre (3) virkedager etter at produktene er mottatt** på bestemmelsesstedet, skal produktene og mer spesifikt de mengdene som er angitt i forsendelsesdokumentene, anses som akseptert av kunden.

8.2 Kunden må reklamere skriftlig til KEBONY på **skadede produkter eller avvik fra spesifikasjonene innen syv (7) virkedager** etter at kunden har mottatt de aktuelle produktene, og i alle tilfeller før produktene har blitt brukt eller endret. Reklamasjoner knyttet til forfalls-skader er underlagt vilkårene som er beskrevet i **Kepony® garantibevis**, som er gyldig på leveringstidspunktet og gjort tilgjengelig for kunden på www.kepony.com.

8.3 Kunden har uansett ingen reklamasjonsrett etter at produktene er hævlet (bearbeidet) av ham og/eller på hans vegne. **Naturlige defekter i treet**, som for eksempel, men ikke begrenset til, forskjeller i trestruktur, sprekker, harpikslommer, barklommer, kvister og marg som blir synlige etter hævling (bearbeiding) av det opprinnelige Kepony-produktet, er på kundens risiko.

8.4 Hvis det etter hævling (bearbeiding) av det originale Kepony-produktet som er egnet for hævling (bearbeiding), blir synlig et misfarget område som indikerer et utilstrekkelig behandlingsområde (kjerneved), forbeholder KEBONY seg retten til å vurdere risikoen for potensielt forfall etter eget skjønn. Hvis det misfargede området ikke utgjør en risiko for nedbrytning og/eller manglende ytelse i henhold til produktets tiltenkte funksjon, vil KEBONY bekrefte samsvaret skriftlig.

8.5 Hvis KEBONY anser reklamasjonen for å være berettiget, skal KEBONY etter eget valg enten **omlevere eller kompensere**. Kompensasjonen fastsettes til maksimalt fakturaverdien av den delen av produktene som reklamasjonen gjelder, uten mulighet for ytterligere kompensasjon av noe slag.

8.6 KEBONY forbeholder seg retten til å inspisere produktene før KEBONY eventuelt godkjenner erstatning eller kompensasjon. Fra den dato et krav er fremsatt, må kravstilleren ta alle rimelige forholdsregler for å beskytte produktene mot ytterligere skade og for å redusere potensielle tap forårsaket av den mistenkte mangelen på samsvar.

8.7 **Reklamasjoner gir ikke kunden rett til å stanse betalinger, og motregning er uttrykkelig utelukket.**

9. Retur

9.1 **Retur** av produkter som er levert i henhold til avtalen, **aksepteres ikke, med mindre** KEBONY finner returgrunnen berettiget. I tillegg må produktene være i originalemballasjen, og kunden må ha tatt vare på produktene på en slik måte at verdien ikke forringes.

9.2 Ved retur av produkter som på **forhånd er akseptert av KEBONY, med** forbehold om artikkel 9.1 i disse vilkårene, skal **transportkostnadene og 30 % av fakturaverdien av produktene som** returneres til KEBONY, faktureres kunden eller alternativt trekkes fra kreditnotaen.

9.3 Produkter som er brukt, hævlet (bearbeidet) helt eller delvis, skadet eller mangler emballasje, kan ikke returneres.

10. Ansvar og utelukkelse

10.1 KEBONY skal ikke under noen omstendighet holdes ansvarlig overfor kunden, eller noen tredjepart/sluttbruker, for direkte, indirekte, spesielle, tilfældige eller følgeskader. Dette omfatter skader som følge av tap av bruk eller fortjeneste, forventet eller ikke, som oppstår som følge av eller i forbindelse med kontrakten eller salg, bruk eller ytelse av produkter. Slike krav kan være basert på kontrakt, erstatningsansvar (inkludert uaktsomhet), enhver teori om objektivt ansvar eller regulatorisk handling, feilaktig fremstilling, restitusjon eller annet. Denne begrensningen gjelder også for skade på eiendom, økonomisk tap, tap av fortjeneste, tap av virksomhet eller tap av goodwill, uansett om det oppstår som følge av eller i forbindelse med instrumentene eller feil på dem, enten det er i kundens lokaler eller andre steder.

10.2 Skader eller mangler som skyldes andre årsaker enn produksjonsfeil som kan tilskrives KEBONY, for eksempel, men ikke begrenset til, bevegelse av materialer som produktene er festet til, brudd på instruksjonene i henhold til artikkel 7.4 i disse vilkårene, feil design, naturkatastrofer, endringer, tillegg eller fysiske eller kjemiske endringer i form av produkter utført av kunden (eller tredjepart/sluttbruker) skal utelukke KEBONYS ansvar.

10.3 KEBONY påtar seg kun ansvar for direkte skade som skyldes grov uaktsomhet eller forsett. Slike omstendigheter må vurderes av KEBONY, og kunden må bevise dem med klare og overbevisende bevis.

10.4 I tilfelle erstatningsansvar er dette begrenset til en rimelig kompensasjon for den lidte skaden. Erstatningen er uansett begrenset til den avtalte prisen for den aktuelle (del)leveransen (fakturaverdi), uten mulighet for ytterligere kompensasjon av noe slag.

11. Force Majeure

11.1 En kontraktspart er forpliktet til å oppfylle sine kontraktsforpliktelser selv om hendelser har gjort oppfyllelsen mer byrdefull enn det som med rimelighet kunne forventes ved kontraktsinngåelsen.

11.2 Uavhengig av artikkel 11.1, dersom en kontraktspart beviser at:

a. den fortsatte oppfyllelsen av kontraktsforpliktelsene er blitt uforholdsmessig byrdefull på grunn av en hendelse utenfor rimelig kontroll som det ikke med rimelighet kunne forventes at selskapet hadde tatt i betraktning på tidspunktet for kontraktsinngåelsen, og at

b. det ikke med rimelighet kunne ha unngått eller overvunnet hendelsen eller dens konsekvenser, er partene forpliktet til, innen rimelig tid etter at denne klausulen er påberopt, å forhandle om alternative kontraktsvilkår som i rimelig grad tar høyde for konsekvensene av hendelsen.

11.3 Når artikkel 11.2 kommer til anvendelse, men alternative kontraktsvilkår ikke er mulige, eller i tilfeller der kontrakten har mistet all mening eller nytteverdi på grunn av avbruddet forårsaket av hendelsen, og slike vilkår som i rimelig grad tar høyde for konsekvensene av hendelsen ikke er avtalt av den andre kontraktsparten i henhold til denne artikkelen, har den parten som påberoper seg denne klausulen rett til å heve kontrakten.

12. Avskjedssalær

12.1 Hvis en bestemmelse eller delbestemmelse i disse vilkårene er eller blir ugyldig, ulovlig eller ikke kan håndheves, skal den anses som endret i det minste omfang som er nødvendig for å gjøre den gyldig, lovlig og håndhevbar. Hvis en slik endring ikke er mulig, skal den aktuelle bestemmelsen eller delbestemmelsen anses som slettet. Enhver endring eller sletting av en bestemmelse eller del av en bestemmelse i henhold til denne klausulen skal ikke påvirke gyldigheten og håndhevbarheten av resten av vilkårene.

13. Gjeldende lov og tvister

13.1 Alle avtaler mellom KEBONY og kunden er underlagt **norsk rett**.

13.2 Alle tvister som oppstår som følge av eller i forbindelse med kontrakten, skal være underlagt jurisdiksjonen til domstolene i Norge eller skal forelegges Den internasjonale voldgiftsdomstolen i Det internasjonale handelskammeret etter **KEBONYS skjønn**.